



TEM-1516P

Manuale utente



TEM-1516P Manuale utente
Tutti i dati sono soggetti a modifica senza preavviso.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITA'. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI NELLE GRIGLIE DI VENTILAZIONE O IN ALTRE APERTURE DELL'APPARECCHIO

ATTENZIONE



SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Il simbolo costituito da un fulmine inscritto in un triangolo indica la presenza di "voltaggio pericoloso" non isolato all'interno dell'apparecchio e di campo magnetico sufficiente per costituire il rischio di scossa elettrica all'utente.



Il simbolo costituito da un punto interrogativo inscritto in un triangolo indica all'utente importanti istruzioni da seguire per la manutenzione e l'utilizzo del prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ALLE NORME CE

QUESTO È UN PRODOTTO DI CLASSE A. IN AMBIENTI DOMESTICI QUESTO PRODOTTO PUÒ CAUSARE INTERFERENZE ALLE RADIOCOMUNICAZIONI; NEL QUAL CASO SARÀ NECESSARIO ADOTTARE ADEGUATE MISURE CORRETTIVE.

AVVERTENZE



1. Leggere le seguenti istruzioni.
2. Conservare le seguenti istruzioni.
3. Fare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questa apparecchiatura in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni della casa produttrice.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore come termosifoni, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione, evitare che venga calpestato o danneggiato in prossimità della spina o nel punto di collegamento con l'apparecchiatura.
10. Utilizzare solamente accessori/dispositivi consigliati dalla casa produttrice.
11. Scollegare l'apparecchiatura durante i temporali o se rimane inutilizzata per lunghi periodi di tempo.
12. Fare riferimento a personale di assistenza qualificato.
L'assistenza è necessaria nei seguenti casi: se vi sono guasti al cavo o alla presa di alimentazione, se liquidi o oggetti sono caduti sopra l'apparecchiatura, se l'apparecchiatura è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduta.
13. Utilizzare solo trasformatori e alimentatori certificati/elencati in Classe 2.
14. In caso di caduta accidentale di oggetti o liquidi nella telecamera, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi a personale qualificato.
15. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla spina e non tirando il cavo stesso. Scollegare l'apparecchio in caso di non utilizzo per alcuni giorni.
16. Non collocare l'apparecchio in luoghi o su superfici (coperte, in prossimità di tende) che possono ostruire i fori di ventilazione né in luoghi umidi, polverosi o soggetti a vibrazioni meccaniche.

17. Non esporre l'apparecchio a pioggia o acqua, in quanto non a prova di agenti atmosferici.

PULIZIA

Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente umido e con detergenti neutri e senza solventi aggressivi.

INDICE

1. INTRODUZIONE	6
2. INSTALLAZIONE SISTEMA	7
2.1 IN DOTAZIONE	7
2.2 CONFIGURAZIONE TIPICA SISTEMA	7
3. INSTALLAZIONE	8
3.1 COMPONENTI	8
3.2 INSTALLAZIONE	8
4. COLLEGAMENTI	12
4.1 COMPOSIZIONE DEL CAVO	13
4.2 CONTROLLO ESTERNO DAY/NIGHT CONTROL E PRESET ZOOM	13
4.3 CONTROLLO MOTION DETECTION E RILEVAMENTO VOLTO	13
4.4 COLLEGAMENTO RS-485	14
4.5 ALIMENTAZIONE	14
4.6 TELECOMANDO A/D KEY	15
5. REGOLAZIONE TELECAMERA	16
5.1 MENU A VIDEO	16
5.2 MAIN MENU (MENU PRINCIPALE)	16
6. RISOLUZIONE PROBLEMI E MANUTENZIONE	23
6.1 RISOLUZIONE PROBLEMI	23
6.2 MANUTENZIONE	23
7. DIMENSIONI	24
8. SPECIFICHE TECNICHE	25

1. INTRODUZIONE

La telecamera TEM-1516P con Autofocus, zoom 22x, WDR, Day & Night è progettata per impianti TVCC e installazioni di sicurezza.

CARATTERISTICHE

- Sensore SONY 1/4" EXview HAD CCD
- Zoom 352x (ottico: 22x / digitale: 16x)
- Alta sensibilità - Illuminazione minima 0,001 lux @F1.6 (slow shutter)
- Eccellente qualità dell'immagine
- Effetti immagine
- Configurazione flessibile
- Controllo telecamera su RS-485
- ALL-IN-ONE: Auto-focus / LENTE / custodia a tenuta stagna
- Angolo visuale flessibile
- Cablaggio nascosto

ATTENZIONE: Utilizzare solo alimentatori certificati / Class 2.

Utilizzare adattatori 12VDC > 500mA.

FUNZIONI

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| - D/N (Day / Night) | - DSS (Otturatore digitale) |
| - M/D (Motion Detection) | - WDR (Wide Dynamic Range) |
| - AWB (Bilanciamento autom. bianco) | - AE (Auto Esposizione) |
| - AGC (Controllo autom. Gain) | - BLC (Compens. controluce) |
| - OSD (Menu a video) | - ZOOM PRESET & TOUR |
| - NEGA/POSI (Negativo / Positivo) | - P/M (Privacy Mask) |
| - ALARM (Uscita allarme) | - FREEZE (Rear e Still) |
| - E Function (H / V Flip, Rotazione) | - F/D (Rilevamento volto) |



IMPORTANTE

L'utente è tenuto a utilizzare questo prodotto nel rispetto delle vigenti leggi in materia di privacy e di registrazione delle immagini.

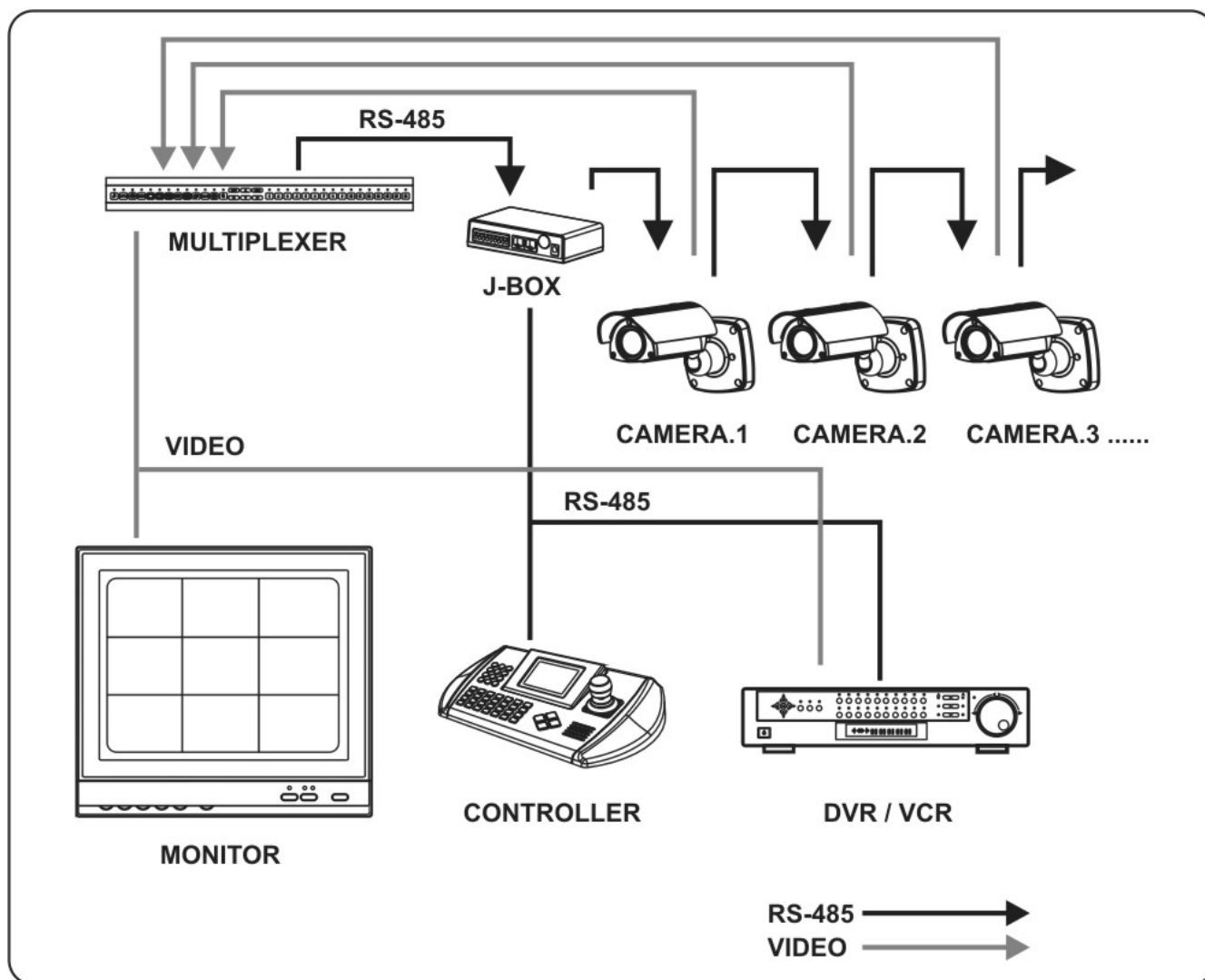
2. INSTALLAZIONE SISTEMA

L'installazione del sistema deve essere eseguita da personale qualificato nel rispetto delle vigenti norme di sicurezza elettrica.

2.1 IN DOTAZIONE

- 1 telecamera
- 1 manuale utente
- Telecomando A/D (opzionale)
- Accessori di montaggio

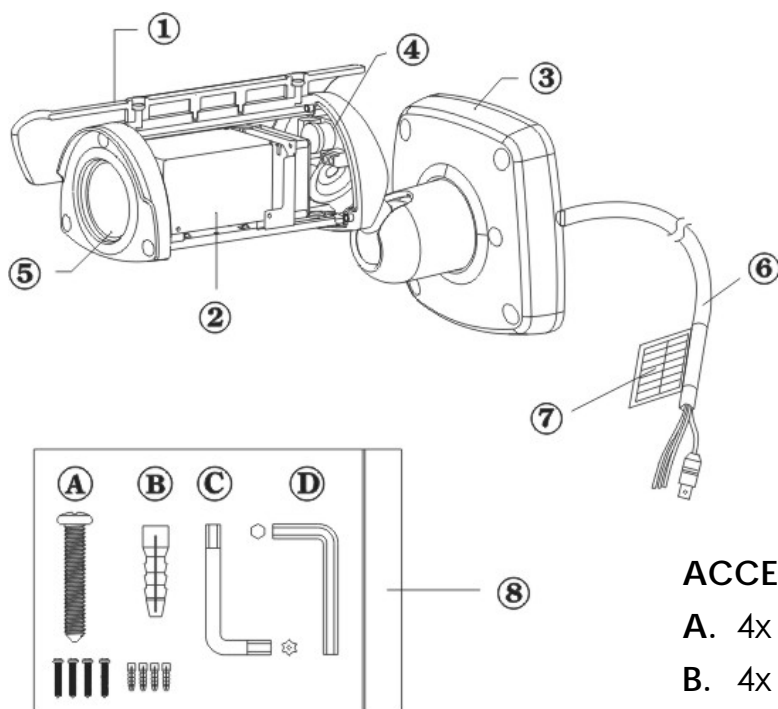
2.2 CONFIGURAZIONE TIPICA SISTEMA



3. INSTALLAZIONE

3.1 COMPONENTI

Aprire la confezione con attenzione e controllare che i componenti non siano stati danneggiati durante il trasporto.



TELECAMERA

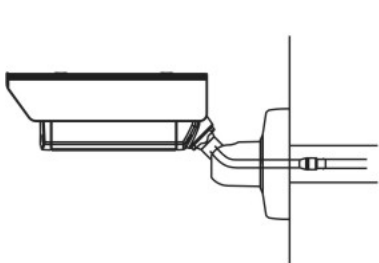
1. CUSTODIA
2. MODULO TELECAMERA AF
3. BASE
4. PASSAGGIO CAVI
5. RISCALDATORE
6. CAVO DI CONNESSIONE
7. ETICHETTA CAVO
8. BUSTA ACCESSORI

ACCESSORI

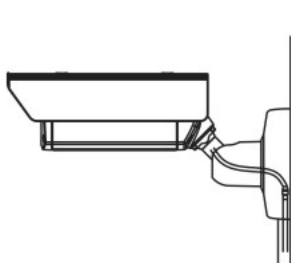
- A. 4x VITI TORX(M6x35.0)
- B. 4x TASSELLI IN PLASTICA
- C. 1x CHIAVE per VITI TORX (T-20)
- D. 1x CHIAVE ESAGONALE TIPO "L"

3.2 INSTALLAZIONE

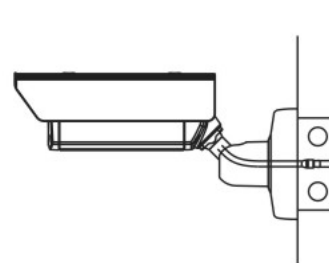
E' possibile installare la telecamera in tre modi:



1. Passaggio cavo attraverso base e muro



2. Passaggio cavo attraverso base e condotta esterna al muro



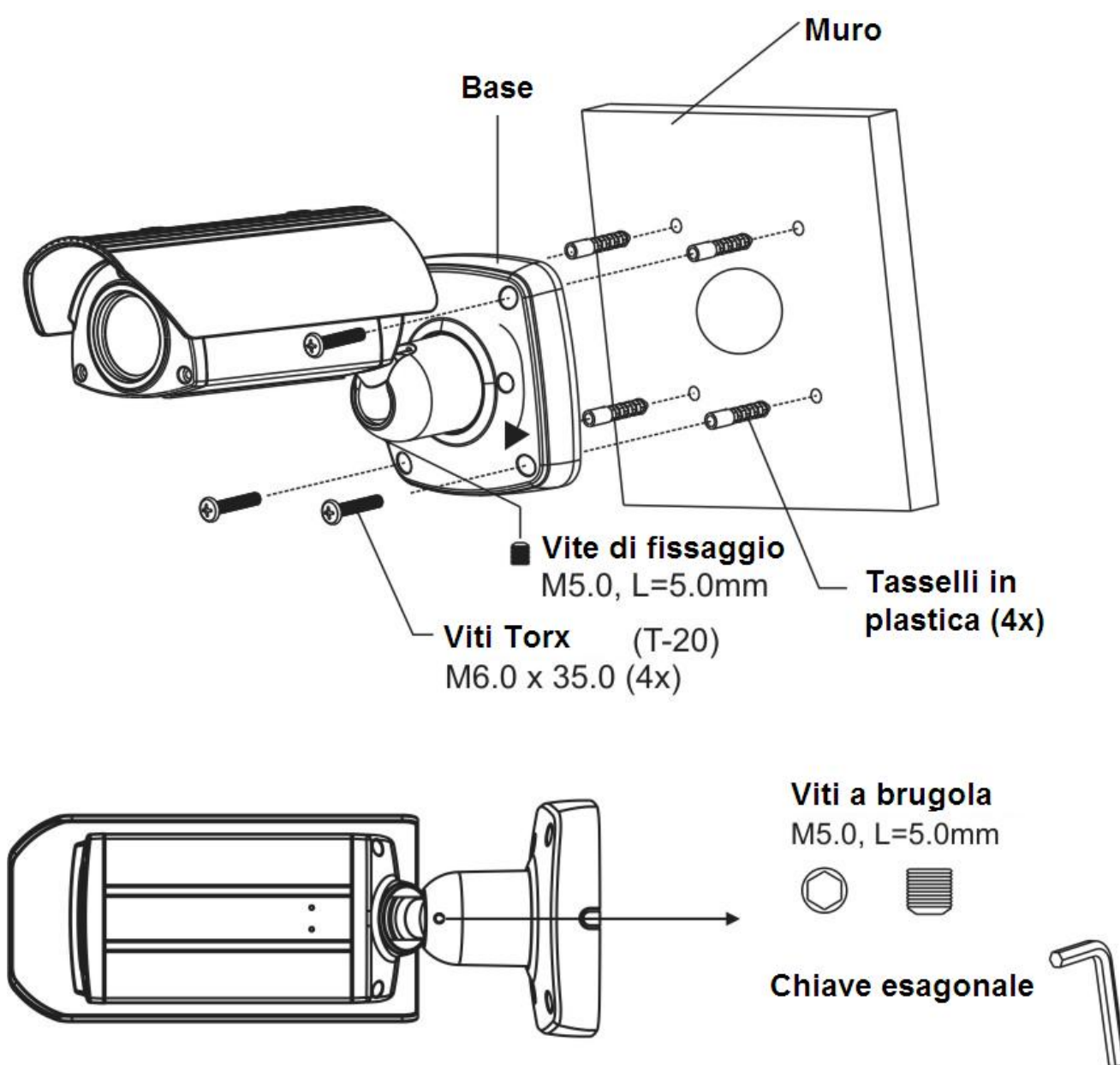
3. Passaggio cavo attraverso base e junction box

3.2.1 INSTALLAZIONE 1

(Passaggio cavo attraverso base e muro)

- A. Praticare quattro fori nel muro, utilizzando la base come guida.
- B. Inserire i tasselli di plastica nei fori.
- C. Collegare il cavo BNC e i cavi di comunicazione.
- D. Fissare le viti Torx M6 (T-20) nei tasselli.
- E. Regolare la telecamera tramite la funzione pan e tilt e assicurarla utilizzando la vite di fissaggio e la chiave esagonale.

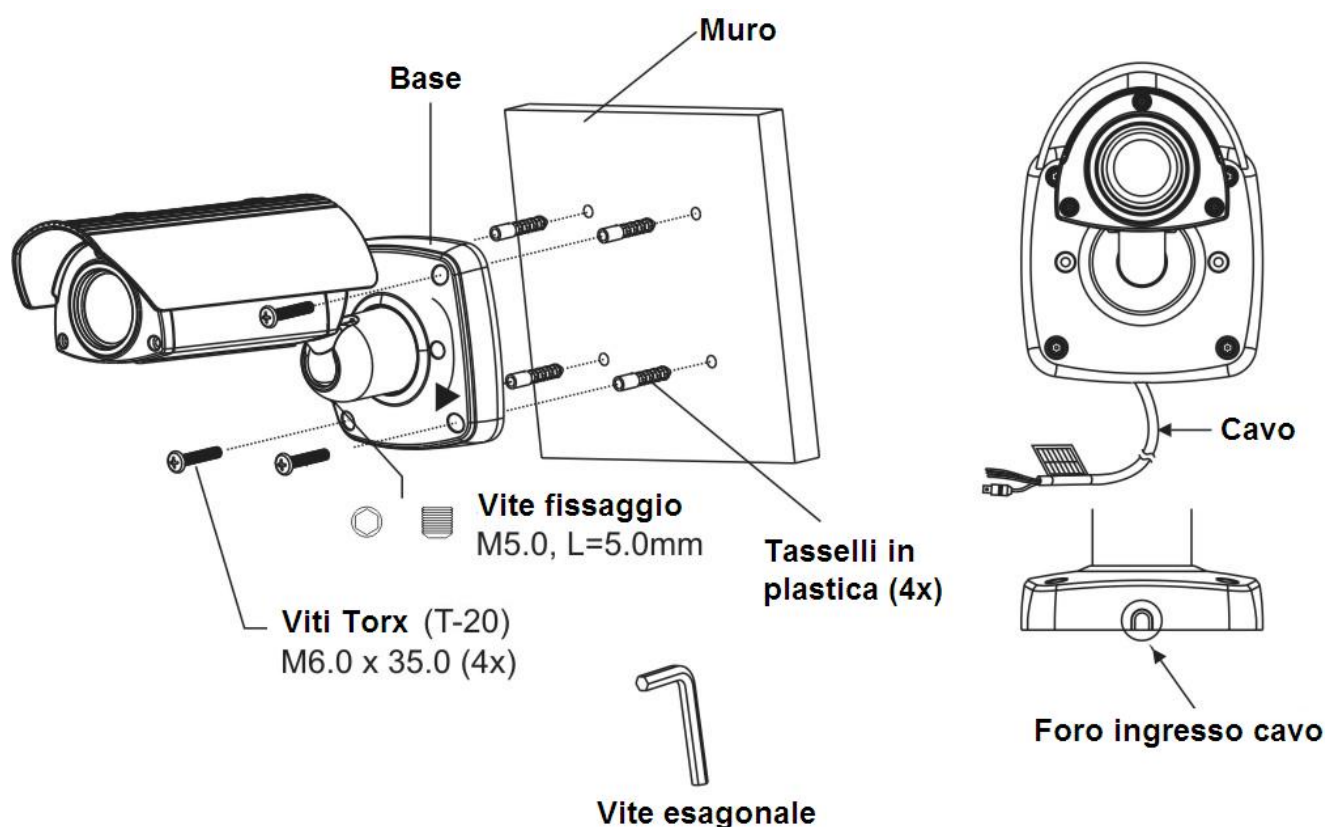
* Sigillare la base con silicone.



3.2.2 INSTALLAZIONE 2

(Passaggio cavo attraverso base e condotta esterna al muro)

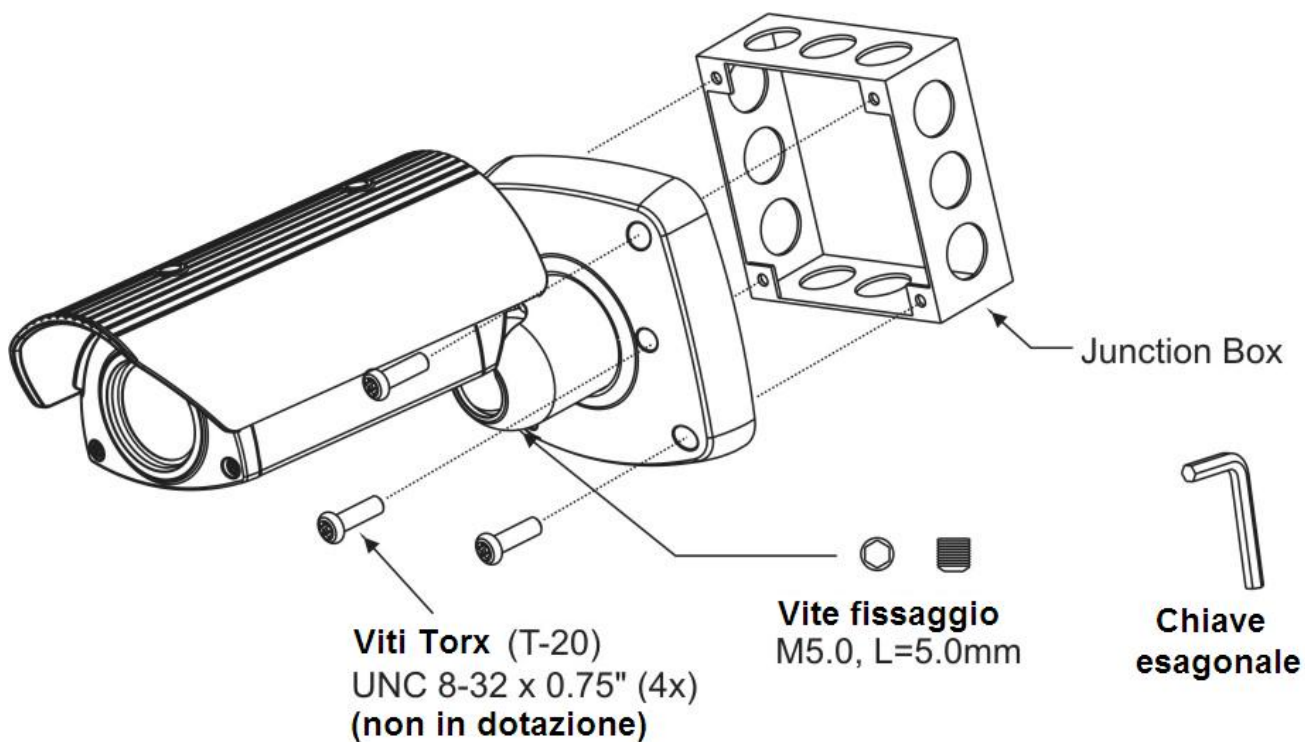
- A. Praticare quattro fori nel muro, utilizzando la base come guida.
- B. Inserire i tasselli di plastica nei fori.
- C. Collegare il cavo BNC e i cavi di comunicazione.
- D. Rimuovere il tappo dal foro per passaggio cavi.
- E. Avvitare le viti Torx M6 (T-20).
- F. Regolare la telecamera tramite la funzione pan e tilt e assicurarla utilizzando la vite di fissaggio e la chiave esagonale.



3.2.3 INSTALLAZIONE 3

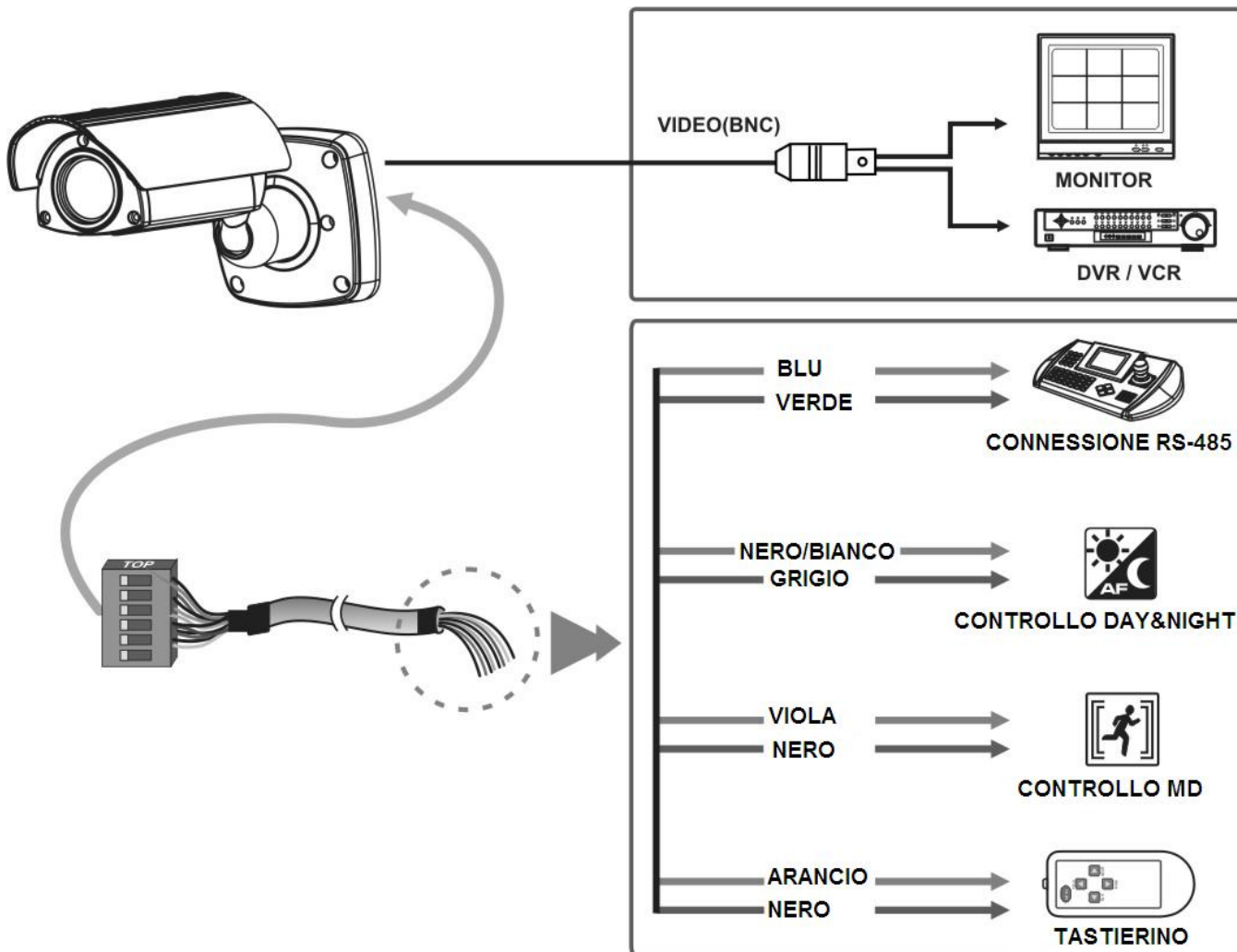
(Passaggio cavo attraverso base e junction box)

Montare la telecamera sul junction box utilizzando la chiave esagonale.

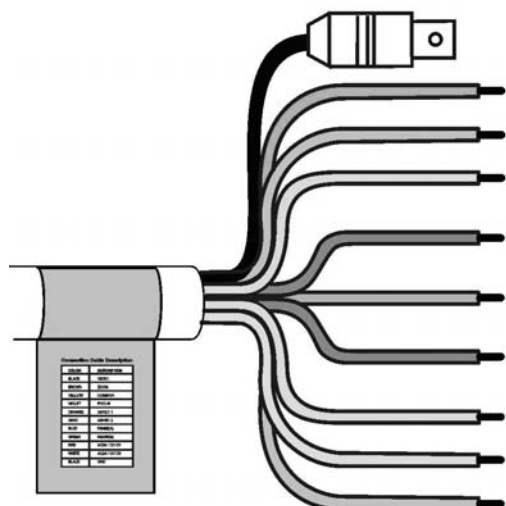


4. COLLEGAMENTI

ATTENZIONE: Non collegare il cavo dell'alimentazione prima di avere completato tutti gli altri collegamenti.



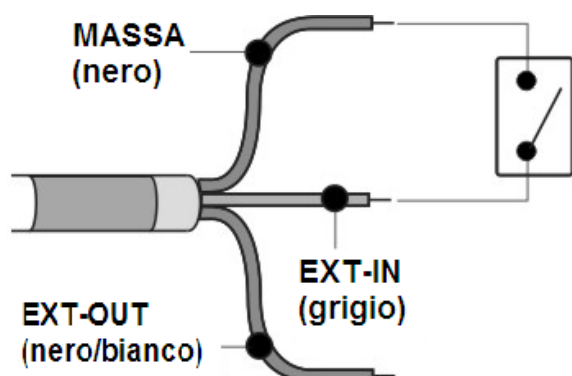
4.1 COMPOSIZIONE DEL CAVO



COLORE	DESCRIZIONE
ROSSO	DC12V(+)/AC24V
BIANCO	DC12V(-)/AC24V
ROSA	232 TXD
AZZURRO	232 RXD
NERO	MASSA
GRIGIO	EXT-IN
NERO/BIANCO	EXT-OUT
BLU	485 (-)
VERDE	485 (+)
ARANCIO	TASTIERINO
VIOLA	MD-OUT

4.2 CONTROLLO ESTERNO DAY/NIGHT e PRESET ZOOM

Collegamento a sensore esterno per attivazione day/night e preset zoom.



Interruttore sensore esterno ON/OFF

DAY/NIGHT

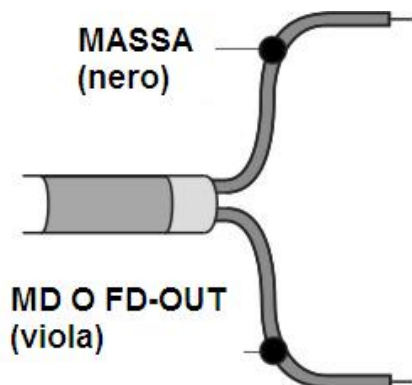
- EXT-IN - DAY : APERTO
- NIGHT : CHIUSO
- EXT-OUT - modo COLORE : uscita 0V
- modo B/N : uscita 5V

PRESET ZOOM

- EXT - PRESET ZOOM

*Nota: per attivare gli ingressi sensore, selezionare la funzione B/W su EXT

4.3 CONTROLLO MOTION DETECTION e RILEVAMENTO VOLTO

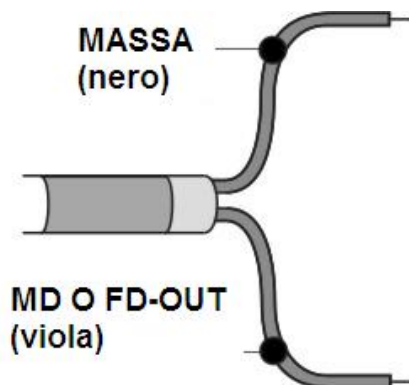


- M/D o F/D
- modo NORMAL: uscita 0V
- modo ALARM: uscita 3V
- M/D + EXT o F/D+EXT
- modo NORMAL : uscita 0V
- modo ALARM : uscita 3V

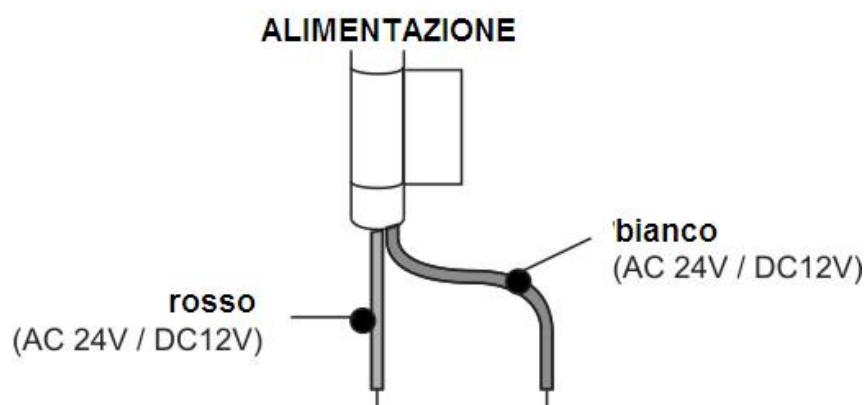
4.4 COLLEGAMENTO RS-485

E' possibile controllare la telecamera in remoto da un dispositivo di controllo esterno (es.: tastiera) utilizzando RS-485 half-duplex.

Collegare Rx+, Rx- a Tx+ e Tx- sulla RS-485 del dispositivo.

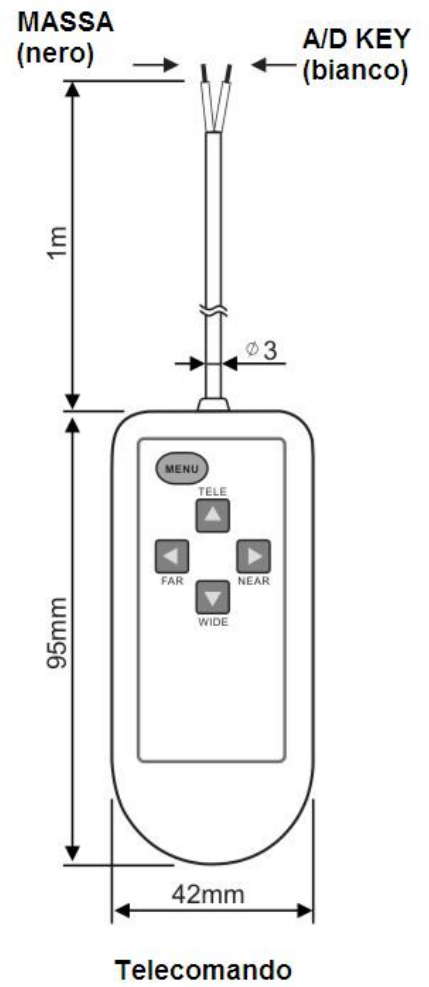
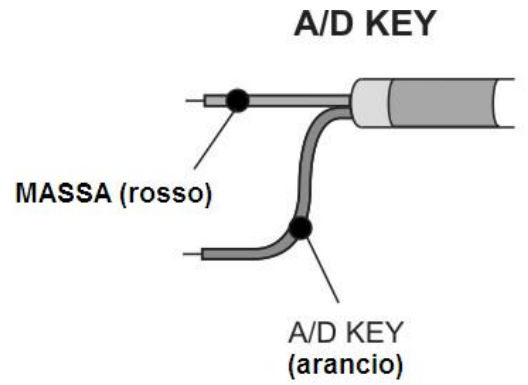
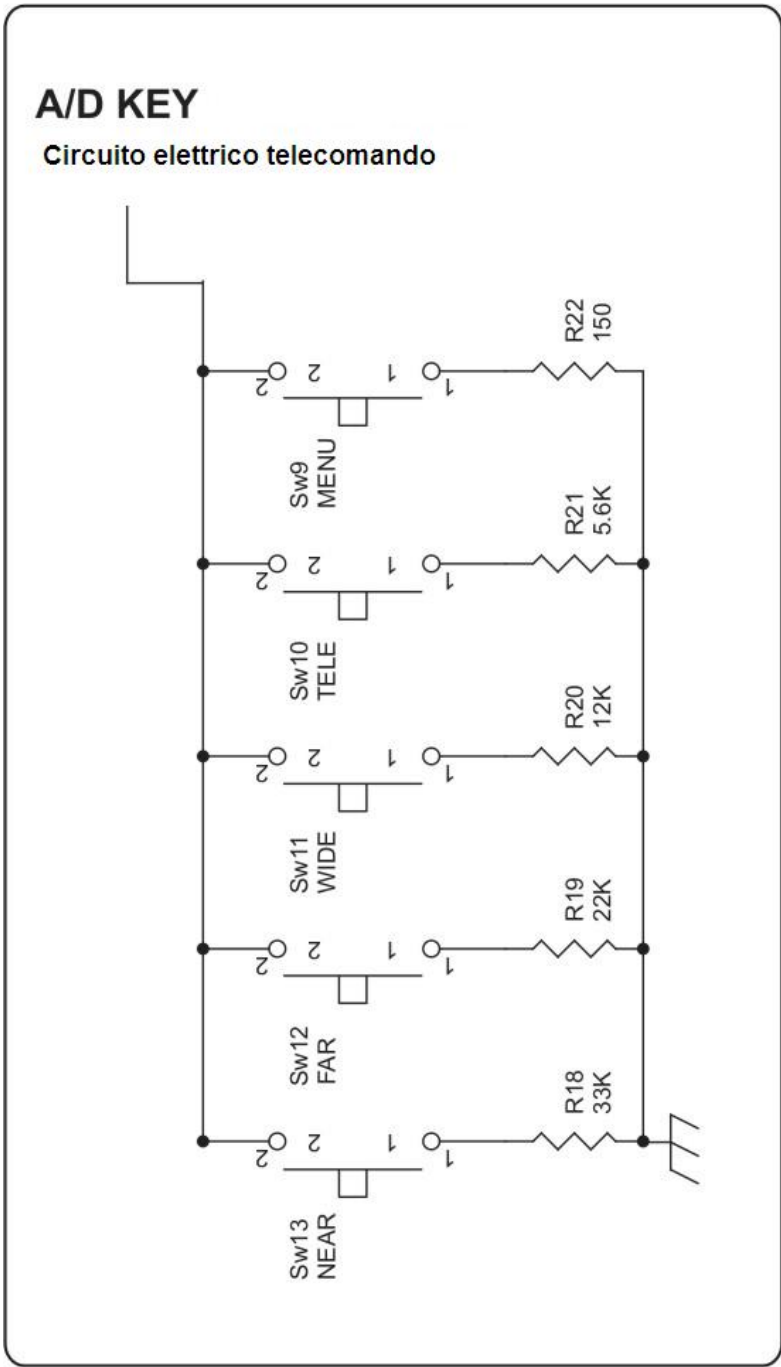


4.5 ALIMENTAZIONE



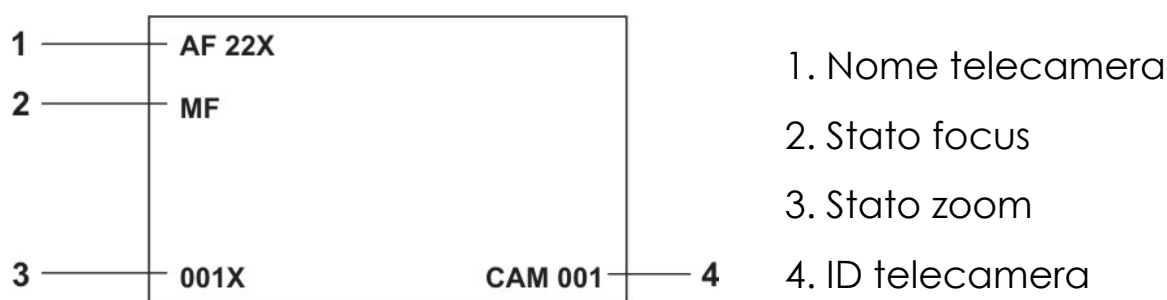
ATTENZIONE: Utilizzare solo alimentatori certificati / Class 2.

4.6 TELECOMANDO A/D KEY

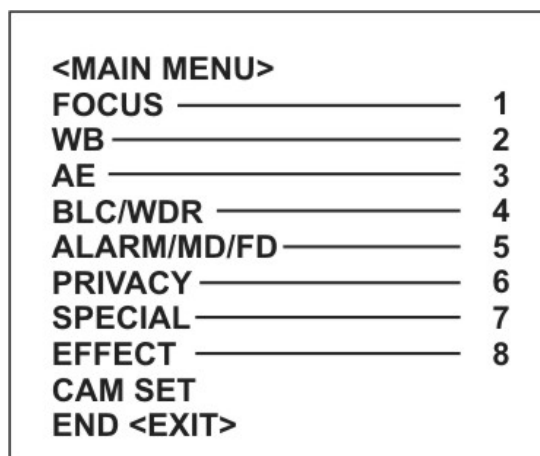


5. REGOLAZIONE TELECAMERA

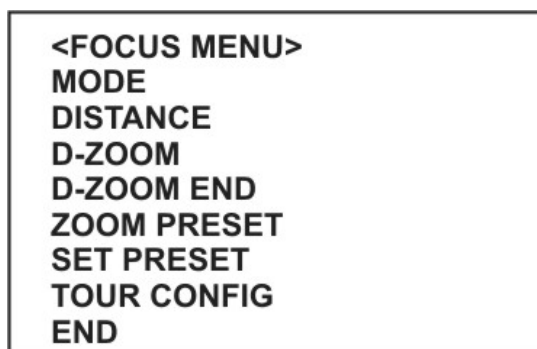
5.1 MENU A VIDEO (OSD)



5.2 MAIN MENU (MENU PRINCIPALE)



5.2.1 FOCUS



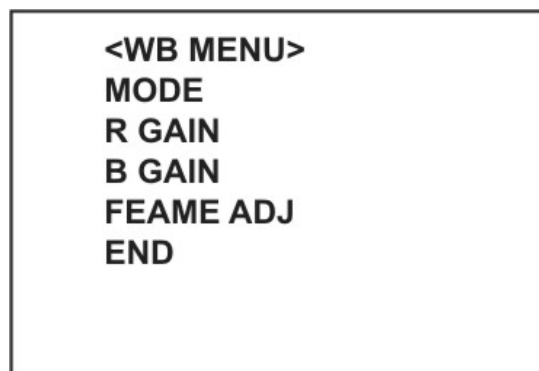
- MODE** Selezione modo auto, manual, pushauto.
- DISTANCE** Selezione distanza minima focus fra telecamera e oggetto (0.1/1.0/1.5/2.5/6m)
- D-ZOOM** Zoom digitale on/off.
- D-ZOOM END** Selezione max zoom digitale (x2, x3, x4, x6, x8, x12, x16).

- ZOOM PRESET** Selezione n. preset zoom, predefinito= x1 (1~10)
- SET PRESET** Selezione posizione zoom nel preset zoom.
- TOUR CONFIG** Selezione modo tour zoom (10 preset zoom per 1 tour)

NOTA 1: con "ZOOM PRESET" selezionato, è possibile regolare la posizione del preset zoom con i tasti "tele" e "wide".

NOTA 2: dopo avere selezionato la posizione dello zoom, premere il tasto "menu" per salvare.

5.2.2 WB (White Balance – Bilanciamento bianco)



- MODE** Selezionare il modo bilanciamento bianco (AWB/WAWB/INDOOR/OUTDOOR/MANUAL/CRS)
- AWB** Auto white balance, bilanciamento auto (2500~9500'K)
- WAWB** Wide range auto white balance mode, bilanciamento wide range auto(1800~10500'K)
- INDOOR** Bilanciamento bianco interni.
- OUTDOOR** Bilanciamento bianco esterni.
- MANUAL** Manuale. Modifica manuale gain R e B.
- CRS** Color rolling suppression, eliminazione color rolling.
- R GAIN** Regolazione gain R (0~255)
- B GAIN** Regolazione gain B (0~255)
- FRAME ADJ** Il color rolling dipende dal tipo di lampada a fluorescenza utilizzata. Regolare il color rolling frame per ogni tipo di lampada.
Premere il tasto 'Menu' per regolare il frame. Dopo circa 10 secondi il modo ADJ viene terminato automaticamente e 'ENT' diventa 'END'.

5.2.3 AE (Auto Exposure – Auto Esposizione)

```
<AE MENU>
MODE
SHUTTER
GAIN
DSS
MAX DSS
FLICKERLESS
BRIGHTNESS
END
```

MODE	Modo Esposizione (AUTO1/AUTO2/SHUT PRI/MANUAL)
AUTO1	Modo Auto 1 (ambienti normali, interno)
AUTO2	Modo Auto 2 (ambienti alta luminosità, esterno)
SHUT PRI	Priorità otturatore
MANUAL	Manuale
SHUTTER	Selezione velocità otturatore (1/60(50)~1/100K) Può essere modificata in modo SHUT PRI e Manual.
GAIN	Controllo Gain (Guadagno)(0~30DB)
DSS	Digital slow shutter on/off
MAX DSS	Selezionare valore max per slow shutter (x2~x128)
FLICKERLESS	Anti sfarfallio on/off
BRIGHTNESS	Livello nitidezza (0~70)

5.2.4 BLC/WDR

```
<BLC/WDR MENU>
BLC  MODE
      AREA
      LEVEL
WDR  MODE
      LEVEL
END
```

BLC	MODE	Compensazione controluce (OFF/AUTO/MANUAL)
	AREA	Selezione posizione area BLC (1~9)
	LEVEL	Selezione livello BLC (HIGH/MID/LOW)
WDR	MODE	Wide dynamic range on/off.
	LEVEL	Regolazione livello WDR (1~100)

5.2.5 ALARM/MD/FD

```
<ALARM/MD/FD MENU>
MODE
AREA SEL
    ---
DEFAULT
ADJ TOP/LEFT
ADJ BOT/RIGHT
SENSITIVITY
DWELL TIME
PRESET SEL
END
```

MODE	Selezione modo allarme e MD/FD (OFF/MD/EXT/FD/MD+EXT/FD+EXT)
AREA SEL	Selezionare numero area MD (1~4) Selezionare MD/FD enable/disable (abilita/disabilita).
DEFAULT	Impostare area MD predefinita.
ADJ TOP/LEFT	Regolazione posizione area MD in alto e a sinistra.
ADJ BOT/RIGHT	Regolazione posizione area MD in basso e a destra.
SENSITIVITY	Regolazione sensibilità area MD/FD (MD:1~10 / FD:1~64)
DWELL TIME	Configurazione dwell time (durata) preset zoom (10, 20, ..., 180 sec.)
PRESET SEL	Selezionare numero preset zoom (OFF, 1~10) (in caso di allarme e/o MD)

NOTA1: Con FD le immagini potrebbero risultare meno nitide.

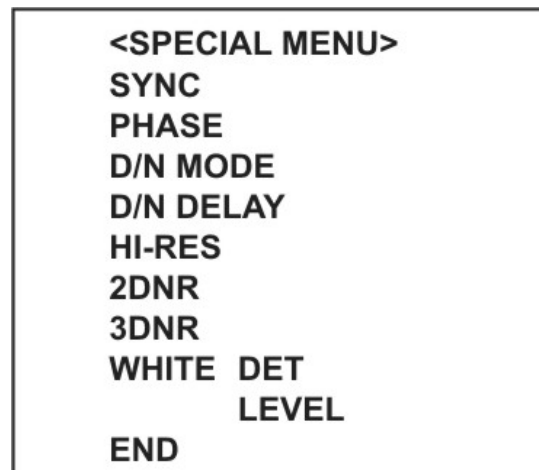
5.2.6 PRIVACY

```
<PRIVACY MENU>
MASK SEL
    ---
DEFAULT
ADJ TOP/LEFT
ADJ BOT/RIGHT
COLOR
MOSAIC
MOSAIC TYPE
END
```

MASK SEL	Selezione numero area mask (1~16) Selezionare mask enable/disable (abilita/disabilita)
DEFAULT	Impostare area mask predefinita.
ADJ TOP/LEFT	Regolazione posizione mask area in alto e a sinistra.
ADJ BOT/RIGHT	Regolazione posizione mask area in basso e a destra.
COLOR	Selezione colore mask (1~8)
MOSAIC	Mosaico on/off.
MOSAIC TYPE	Impostazione Mosaico (1 ~ 4)

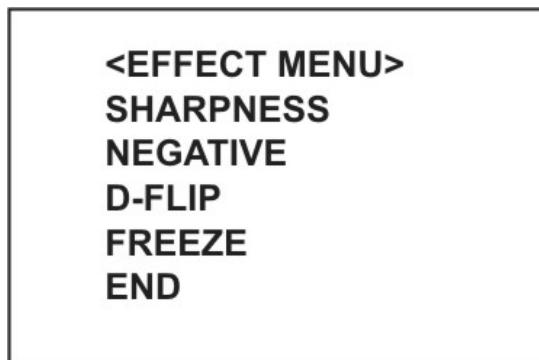
NOTA1: E' possibile impostare il Mosaic con colore trasparente.

5.2.7 SPECIAL (SPECIALE)



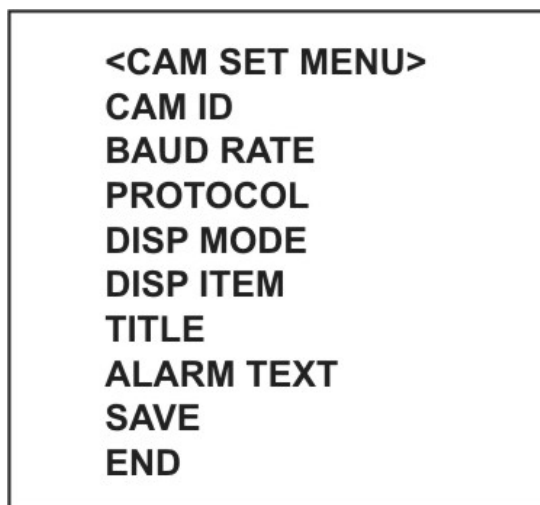
SYNC	Selezione modo interno o line lock mode (alimentazione DC solo con sync interno)
PHASE	Regolazione fase sync in modo line lock
D/N MODE	Selezione modo D/N, Color, BW, EXT
D/N DELAY	Regolazione durata filtro con D/N attivo (5,10,20 sec.)
HI-RES	Selezione modo high resolution (OFF/LOW/MID/HIGH)
2DNR	Selezione livello riduzione rumore 2D (OFF/01~07)
3DNR	Selezione livello riduzione rumore 3D (OFF/01~31)
WHITE DET	Premere il tasto Menu per eseguire la funzione White Pixel Detection; l'iris viene chiuso automaticamente. Al termine del rilevamento pixel, la telecamera torna automaticamente in modo normale.
LEVEL	Regolazione livello da 1 a 15 (predefinito= 4)

5.2.8 EFFECT (EFFETTI)



SHARPNESS	Regolazione nitidezza contorni (0~15)
NEGATIVE	Selezione modo positivo o negativo
D-FLIP	Selezione modo rotazione o flip (OFF/H FLIP/V FLIP/ROTATE)
FREEZE	Selezione fra modo rear e still

5.2.9 CAM SET (CONFIGURAZIONE TELECAMERA)



CAM ID	Selezione ID telecamera (1~255)
BAUD RATE	Selezione velocità comunicazione seriale (2400/4800/9600/19200bps)
PROTOCOL	Selezione protocollo (FASTRAX/PELCO-P/PELCO-D/COMMAND)
DISP MODE	Selezione modo visualizzazione (ON/OFF/PUSH ON)
DISP ITEM	Selezione elementi da visualizzare (1~2)
1	Nome telecamera e ID
2	Nome telecamera, ID, posizione lente zoom.
TITLE	Selezione menu titolo telecamera (A~Z, 0~9).



ALARM TEXT Visualizza testo in caso di allarme.

SAVE Salva configurazione.

NOTA 1 : E' possibile scegliere un menu BPS appropriato per protocollo tastiera

NOTA 2 : Le modifiche diventano effettive solo selezionando SAVE

NOTA 3 : Non interrompere l'alimentazione durante il salvataggio dati.

6. RISOLUZIONE PROBLEMI E MANUTENZIONE

6.1 RISOLUZIONE PROBLEMI

In caso di problemi verificare l'installazione della telecamera e fare riferimento alla seguente tabella:

PROBLEMA	POSSIBILE SOLUZIONE
Nello schermo non appare nulla	Verificare la connessione del cavo di alimentazione e i collegamenti fra telecamera e monitor.
Immagine scura	La lente può essere sporca. Pulire la lente con un panno morbido.

PROBLEMA	POSSIBILE SOLUZIONE
La telecamera non funziona correttamente e la superficie è calda.	Verificare che la fonte di alimentazione sia corretta.
Immagine con poco contrasto	Regolare il contrasto. Se la telecamera è posizionata in forte controluce, spostarla in altra sede.

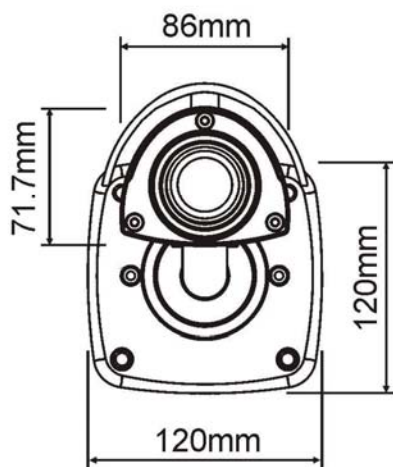
6.2 MANUTENZIONE

La manutenzione preventiva consente di rilevare e correggere problemi minori, prima che causino gravi danni all'apparecchiatura.

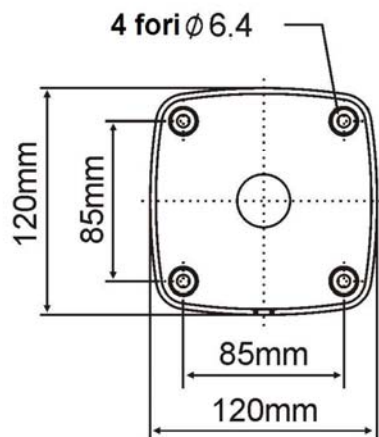
Ogni tre mesi, eseguire la seguente manutenzione:

- A. Controllare tutti i cavi
- B. Pulire i componenti con un panno morbido e pulito
- C. Verificare che la telecamera sia montata in modo sicuro (staffe, etc...)

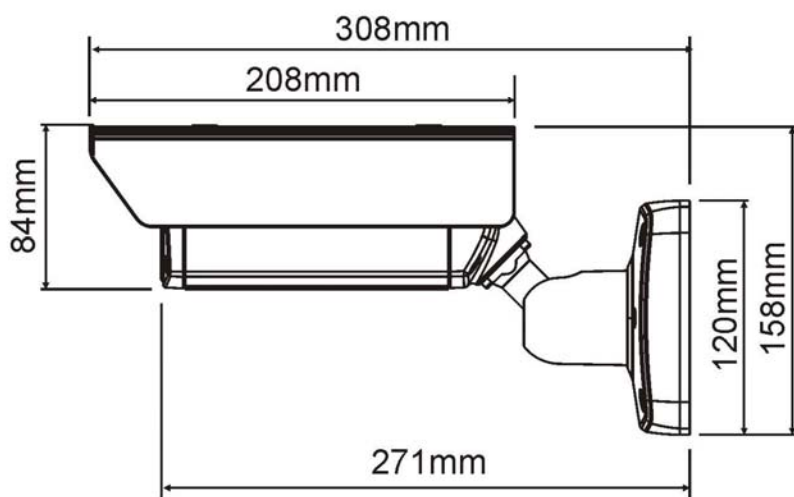
7. DIMENSIONI



VISTA FRONTALE



VISTA POSTERIORE



VISTA LATERALE

8. SPECIFICHE TECNICHE

		NTSC	PAL	
CORRENTE	Alimentazione	24V AC / 12V DC		
	Consumo	9W		
G E N E R A L E F U N Z I O N I	Sensore immagine	1/4" 760H EXview HAD CCD		
	Pixel totali	811(O) x 508(V)	795(O) x 596(V)	
	Sistema di scansione	2:1 interlacciato		
	Frequenza scansione	15.734KHz(O), 59.94Hz(V)	15.625KHz(O), 50Hz(V)	
	Sistema di sincronizzazione	Interno/ Esterno (Line lock)		
	Risoluzione	580 TV Linee (COLORE), 600 TV Linee (B/N)		
	Illuminazione minima	0.5 Lux (COLORE), 0.05 Lux (B/N), 0.001 Lux (Low-shutter)		
	Uscita video	1.0 Vp-p (75 ohm, composita)		
	Rapporto S/N	50dB (AGC OFF)		
		WDR (Wide Dynamic Range)	On / Off / Level (x512, 48dB)	
		BLC (Back Light Compensation)	Auto / Manual(area, level) / Off	
		Day & Night	Color / BW / Auto / EXT	
		MD (Motion Detection)	On / Off (Area / Sensitivity Setting)	
		DSS (Digital Slow Shutter)	x2 ~ x128	
		DNR (Digital Noise Reduction)	2D / 3D	
		FD (Face Detection)	On / Off	
		PM (Privacy Masking)	1 ~ 16 zone	
		WB (White Balance)	AWB / WAWB / Indoor / Outdoor / Manual	
		AE (Auto Exposure)	Auto1/ Auto2 / Shutter PRI / Manual	
		Iris Control	Auto	
		AGC (Auto Gain Control)	On / Off (30dB max.)	
		Velocità otturatore	Normale ~ 1/100.000	
		Titoli	A ~ Z / 0 ~ 9	
		Visualizzazione	On / Off / Push On (DISP1 / DISP2)	
		Luminosità	10 ~ 50	
		Sharpness	0 ~ 15	
		Preset Zoom	Preset 1 ~ 10	
		Tour Zoom	Tour 1	
		Modo allarme	(On / Off (MD / FD / EXT / MD+EXT / FD+EXT)	
		Controllo telecamera	RS-232 / RS-485(FastraxII, Pelco-P, D) / ADKey	
		BPS	2400 / 4800 / 9600 / 19200	
		ID telecamera	001 ~ 255	
	D-FLIP	orizzontale / verticale / rotazione		
	Effetti	Nega/Posi, Freeze, Flickerless		

MODEL		NTSC	PAL
L E N T E	Focus	Auto / Manual / Push AF	
	Distanza	0.1M / 1.0M / 1.5M / 2.5M / 6.0M	
	Ratio Zoom	x22 ottico, x16 digitale (Video AF)	
	Lunghezza focale	f = 3.9 mm ~ 85.8 mm	
	Ratio apertura	F1.6 (wide) ~ F3.7 (tele)	
	Angolo visuale	Orizzontale: 49,5 gradi (wide) / 2,6 gradi (tele)	
A L T R O	Ingresso alimentazione	Cavo 2-pin	
	Uscita video	Connettore BNC	
	Temperatura di esercizio	-10°C ~ +50°C	
	Umidità di esercizio	0 ~ 96% (non-condensante)	
	Temperatura di magazzino	-20°C ~ +60°C	
	Dimensioni esterne	120(L) x 158(H) x 308(P)mm	
	Peso	1500 g	



MESA S.r.l. - Loc. Indicatore 60/G 52100 Arezzo
Tel. 0575 – 968011 / Fax 0575 – 968054 www.mesa-sic.com info@mesa-sic.com